

Zmluva o poskytnutí vysielacieho času

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ: Krajská organizácia cestovného ruchu Trnavský kraj
So sídlom: Starohájska 10, 917 01 Trnava
IČO: 52285758
DIČ: 2121318848
Bankové spojenie: VÚB a.s.
Číslo účtu: SK81 0200 0000 0041 9882 8759
Zastúpená: Ing. Pavol Kalman, predseda
Zapísaná: Register oblastných organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 07 077/2019/SCR

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Trnavská produkčná s.r.o.
So sídlom: Hlboká 3026/25, 921 01 Piešťany
Doručovací adresa: Trnavské rádio, Štefánikova 3, 917 01 Trnava
IČO: 50 383 469
DIČ: 2120306408
IČ DPH: SK2120306408
Bankové spojenie: ČSOB
Číslo účtu: IBAN SK87 7500 0000 0040 2388 9541
Spoločnosť konajúca: Pavol Jurák, konateľ
Spoločnosť zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 37989/T

(ďalej len ako „poskytovateľ“).

- 1.2 Objednávateľ a poskytovateľ (ďalej len spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli na znení tejto zmluvy o poskytnutí vysielacieho času (ďalej len ako „zmluva“).
- 1.3 Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre obidve zmluvné strany, z dodržiavania zásad poctivého obchodného styku a s prihliadnutím na všeobecne zachovávané obchodné zvyklosti.
- 1.4 Poskytovateľ je právnickou osobou, ktorá je ako jediná oprávnená disponovať s reklamným a vysielacím priestorom v Trnavskom rádiu akýmkoľvek spôsobom.
- 1.5 Objednávateľ si objednáva propagáciu svojej činnosti vo vysielaní Trnavského Rádia odvysielaním produktov mediálnej komerčnej komunikácie bližšie špecifikovaných v čl. 2 bode v období od uzatvorenia tejto zmluvy do 31.12.2022

Článok 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť v súlade s podmienkami dohodnutými touto zmluvou pre objednávateľa službu, ktorou je poskytnutie vysielacieho času na odvysielanie mediálnej komerčnej komunikácie rozhlasovou stanicou Trnavské rádio, a to konceptu „Prenajmi si rádio“ v objeme 720 spotov, teda 12 mesačných spotových kampaní v objeme 60 spotov, a 12 x týždenný sponzoring v rámci dennej rubriky počasie alebo dopravný servis (vysielanie sponzorského odkazu vždy jeden celý týždeň v mesiaci, od pondelka do nedele v časoch 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 12:00), teda vysielanie 84 sponzorských odkazov (6 sponzorských odkazov pred a 6 sponzorských odkazov po sponzorovanej rubrike počas siedmich dní) mesačne v období od uzatvorenia tejto zmluvy do 31.12.2022. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi bezodplatne 100 spotov, ktoré môže objednávateľ čerpať spolu s mesačnými platenými spotovými kampaniami alebo samostatne, pričom je povinný ich vyčerpať do 31.12.2022, v opačnom prípade prepadne bez nároku na náhradu.
- 2.2 Dĺžka jedného spotu je max. 30 sekúnd a dĺžka jedného sponzorského odkazu je max. 10 sekúnd.
- 2.3 Počas doby trvania tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje uskutočňovať výroby mediálnej komerčnej komunikácie pre objednávateľa individuálne na základe objednávky so zľavou 50% z ceny výroby (cena výroby v zmysle cenníka komerčných produktov Trnavského rádia v čase podpisu tejto zmluvy je od 200,- EUR bez DPH za spot resp. sponzorský odkaz /konečná cena mediálnej komerčnej komunikácie bude stanovená na základe dohody zmluvných strán, pričom bude závisieť od náročnosti výroby požadovaného produktu mediálnej komerčnej komunikácie/). Poskytovateľ sa zaväzuje uskutočniť výrobu 1 ks mediálnej komerčnej komunikácie pre objednávateľa počas trvania tejto zmluvy bezodplatne, ďalšie výroby mediálnej komerčnej komunikácie budú fakturované so zľavou 50% po uskutočnení ich výroby.
- 2.4 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi vysielací čas na odvysielanie spotov resp. sponzorských odkazov za zmluvnú cenu - špecifikovanú v bode 4.1 tejto zmluvy. Presný vysielací čas spotov/sponzorských odkazov si zmluvné strany potvrdia e-mailom najneskôr sedem dní pred plánovaným vysielaním, a to záväzným mediaplánom vysielania. Po dohode objednávateľa a poskytovateľa je možné spotovú kampaň v objeme 60 spotov vymeniť za kombináciu PR rozhovor v dĺžke 3x 4 minúty + článok na webe www.trnavske.radio + zdieľanie na facebookovej stránke rádia za rovnakých cenových podmienok.
- 2.5 Záväzku poskytovateľa uvedenom v bode 2.1. zmluvy zodpovedá záväzok objednávateľa zaplatiť zmluvnú cenu - poskytovateľovi v zmysle čl. 4.1 tejto zmluvy.
- 2.6 Objednávateľ je povinný v zmysle tejto zmluvy začať čerpanie mediálneho priestoru najneskôr v mesiaci január 2022. V prípade potreby je objednávateľ od januára 2022 oprávnený preniesť si nevyčerpaný jednomesačný objem spotov/sponzorských odkazov do nasledujúceho kalendárneho mesiaca, pričom mesačne možno odvysielať maximálne 120 spotov a 2 týždne sponzoringu. Celý objem mediálnej komerčnej komunikácie je objednávateľ povinný vyčerpať do 31.12.2022. Nevyčerpaný objem spotov/sponzorských odkazov k 31.12.2022 nie je možné preniesť do nasledujúceho kalendárneho roka, tento objem prepadá bez nároku na náhradu a bude vyfakturovaný k 31.12.2022.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pri plnení svojich povinností podľa tejto zmluvy postupovať profesionálne, s odbornou starostlivosťou a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č.

- 308/2000 Z. z. o vysielaaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Podklady pre výrobu spotov/sponzorských odkazov dodá objednávateľ poskytovateľovi v elektronickej podobe emailom na peter.letovanec@trnavske.radio a dusan@trnavske.radio najneskôr tri kalendárne dni pred plánovaným začatím vysielaania.
- 3.3 Poskytovateľ nie je povinný splniť svoj záväzok podľa tejto zmluvy iba v prípade ¹¹¹prekážky vyššej moci, za ktorú sa považujú tieto udalosti:
- 3.3.1. mimoriadna spravodajská udalosť, o ktorej poskytovateľ nevedel a pri zachovaní náležitej starostlivosti ani vedieť nemohol,
 - 3.3.2. prírodná katastrofa,
 - 3.3.3. udalosť ohrozujúca bezpečnosť štátu,
 - 3.3.4. povstanie,
 - 3.3.5. ozbrojený konflikt,
 - 3.3.6. štrajk,
 - 3.3.7. priemyselná výluka.
- 3.4 Pre prípad, ak nastane situácia uvedená v bodoch 3.3.1. až 3.3.7. tejto zmluvy, zmluvné strany sa dohodli, že vysielaací čas na odvysielaanie mediálnej komerčnej komunikácie poskytovateľ poskytne v náhradnom termíne, ktorý objednávateľ odsúhlasí, pričom sa takáto udalosť nepovažuje za omeškanie poskytovateľa so splnením záväzku a jeho nárok na úhradu zmluvnej ceny zostane nedotknutý, pokiaľ táto zmluva neustanovuje inak.
- 3.5 Zmluvné strany sú povinné oboznamovať druhú zmluvnú stranu so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu zmluvy.
- 3.6 Poskytovateľ i objednávateľ majú právo zmeniť schválený mediaplán iba po predchádzajúcom vzájomnom písomnom súhlase, ktorý bude doručený emailom na dusan@trnavske.radio a peter.letovanec@trnavske.radio.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Na základe dohody zmluvných strán objednávateľ uhradí za poskytnutie vysielaacieho času pre odvysielaanie mediálnej komerčnej komunikácie bližšie špecifikovanej v bode 2.1 tejto zmluvy poskytovateľovi zmluvnú cenu v celkovej výške 16.560,- EUR (slovom šestnásťtisícpäťstošesťdesiat eur) bez DPH. Výpočet zmluvnej ceny je definovaný v čl. 4.2 tejto zmluvy.
- 4.2 Celková cena mediálnej komerčnej komunikácie v zmysle čl. 2.1 tejto zmluvy je 86.400,- EUR bez DPH a bola stanovená nasledovne: 720 spotov v cene 90,- EUR bez DPH/spot spolu v sume 64.800,- EUR bez DPH a 12x týždňový sponzoring v sume spolu 3.600,- EUR bez DPH (300,- EUR bez DPH/týždňový sponzoring). Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi zľavu 80 % z ceny spotov. Celková cena spotov po zľave je 12.960,- EUR bez DPH/rok (1.080,- EUR bez DPH/mesiac). Zmluvná cena bola stanovená ako súčet 12.960,- EUR bez DPH/spoty a 3.600,- EUR bez DPH/sponzoring, teda v celkovej sume 16.560,- EUR bez DPH.
- 4.3 Zmluvná cena bude fakturovaná vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca, a to v sume podľa čerpania mediálnej komerčnej komunikácie v danom mesiaci. V prípade, že objednávateľ nedočerpá zazmluvnený objem mediálnej komerčnej komunikácie špecifikovaný v čl. 2.1 tejto zmluvy do 31.12.2022, bude zostávajúci objem nevyčerpanej mediálnej komunikácie vyfakturovaný k 31.12.2022.

- 4.4 Podkladom pre úhradu zmluvnej ceny je faktúra vystavená poskytovateľom podľa tohto článku zmluvy a doručená objednávateľovi v elektronickej podobe na e-mailovú adresu office@krajzazitkov.sk.
- 4.5 Faktúra bude vystavená vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca so splatnosťou 14 dní.
- 4.6 Pri omeškaní objednávateľa s platbou faktúry, má poskytovateľ možnosť objednávateľovi zamedziť ďalšie čerpanie vysielačieho času a poskytovateľ má nárok na úroky z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 4.7 Poskytovateľom vystavená faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a musí byť v nej jasne špecifikované za aké služby je vystavená. Ak poskytovateľom vystavená faktúra neobsahuje náležitosti podľa tohto článku zmluvy alebo ak objednávateľ zistí formálne alebo vecné chyby vystavenej faktúry, objednávateľ vráti takúto faktúru poskytovateľovi na prepracovanie alebo na vystavenie novej faktúry. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej alebo novej faktúry objednávateľovi.
- 4.8 Faktúra sa považuje za uhradenú momentom pripísania fakturovanej sumy na účet poskytovateľa.

Článok 5

Náhrada škody

- 5.1 Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok 6

Dôverné informácie a ochrana osobných údajov

- 6.1 Všetky informácie, ktoré si zmluvné strany pre splnenie predmetu zmluvy navzájom poskytnú počas predzmluvných rokovaní sa považujú za dôverné a poskytnúť tieto informácie tretej osobe môže zmluvná strana len po predchádzajúcom písomnom súhlase dotknutej zmluvnej strany. Uvedené informácie sa zaväzuje chrániť ako vlastné, využívať ich len v súvislosti s plnením predmetu zmluvy, nezneužívať a nesprístupniť ich tretím osobám. Dôverné informácie nemôžu byť sprístupnené tretej osobe bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany, ak zmluva neustanovuje inak, alebo ak zo zmluvy nevyplýva inak. Za dôverné informácie sa na účely tejto zmluvy pokladajú aj všetky informácie, údaje alebo iné skutočnosti, o ktorých sa zmluvná strana dozvedela na základe a/alebo v spojení so zmluvou (ďalej len „dôverné informácie“).
- 6.2 Každá zmluvná strana je povinná, ak zo zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak, zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách a je povinná zabezpečiť, aby žiadna dôverná informácia nebola sprístupnená bez súhlasu druhej zmluvnej strany, a to či už úplne alebo čiastočne, tretej osobe.
- 6.3 Tento záväzok mlčanlivosti platí aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu.
- 6.4 Povinnosť mlčanlivosti sa neaplikuje v prípade, ak zmluvná strana zodpovedne preukáže, že: je povinná predmetnú dôvernú informáciu sprístupniť a/alebo zverejniť na základe zákona alebo dôverná informácia sa stala všeobecne známa.
- 6.5 V prípade, ak zmluvná strana má v úmysle dôvernú informáciu sprístupniť, je povinná o tom

bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú zmluvnú stranu.

- 6.6 Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje ak je dôverná informácia sprístupnená v potrebnom rozsahu právnomu zástupcovi, daňovému poradcovi alebo audítorovi zmluvnej strany, ak tieto osoby budú preukázateľne zaviazané zmluvnou stranou k povinnosti mlčanlivosti.
- 6.7 Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s GDPR, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2022. Zmluvu je možné ukončiť:

- a) písomnou dohodou zmluvných strán,
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu; výpovedná lehota sú 2 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po jej doručení druhej zmluvnej strane na doručovaciu adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy,
- c) odstúpením od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia.

Za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje:

- a) bezdôvodné neuhradenie ceny za poskytnutie vysielacieho času riadne a/alebo včas,
- b) porušenie povinností objednávateľa uvedených v čl. 2, čl. 3 a čl. 6 tejto zmluvy.

Za podstatné porušenie zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje:

- a) porušenie povinností poskytovateľa uvedených v čl. 2, čl. 3 a čl. 6 tejto zmluvy,
- b) neposkytnutie vysielacieho času riadne a/alebo v dohodnutom čase v súlade s touto zmluvou.

7.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám na webovom sídle objednávateľa.

7.3 Doručovanie písomností sa vykoná na adresy zmluvných strán uvedené v tejto zmluve. Ak nie je možné doručiť písomnosť na túto adresu a ak zmluvná strana písomne neoznámila ostatným zmluvným stranám doručovaciu adresu odlišnú od adresy uvedenej v tejto zmluve, písomnosť sa považuje za riadne doručenú v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám zmenu údajov a skutočností majúcich vplyv na obsah tejto zmluvy.

7.4 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy je možné uskutočniť výlučne písomne, a to formou očíslovaných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

7.5 Právne vzťahy, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, príp. zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov.

- 7.6 Prípadné spory, týkajúce sa tejto zmluvy, riešia obe strany predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, spory rieši príslušný súd Slovenskej republiky.
- 7.7 Táto zmluva sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise 1 vyhotovenie.
- 7.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, že jednotlivým ustanoveniam tejto zmluvy porozumeli a s týmito bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Trnave dňa 15. 11. 2021

V Trnave dňa 21. 11. 2021

Za poskytovateľa

Za organizáciu

Pavol Jurák, konateľ
Trnavská produkčná s.r.o.

IČO: 52285758
Ing. Pavol Kalman, predseda
Krajská organizácia cestovného ruchu
Trnavský kraj

Trnavská produkčná s.r.o.
Hlboká 3026/25 Piešťany 921 01
IČO 50 383 469 DIČ 2120306408
IČ DPH SK2120306408
Zapísaná v ORST Trnava, oddiel Sro, možka č. 37969/T